

EDI - ASN Note
(VDA 4912)

Vendor

-Plant: 0100
-No: 91001108
Linamar Plettenberg GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

Receiver

-Plant: 100
-No.: 14550700
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

Unloading Area:

14248
place of storage:
Consumption:
Dispatch Type:
Forw. Agent Name:
-Number:
Gross Weight:

Truck Company
Schweitzer GmbH & Co.
16070077
23.017 KG

Load-No.: 119826

26.06.2024 - 13:13
page 2/4

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT0486850728

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Nunmer Vendor	Consignment
81210453	000010	2511123290	1.850	PC	S	SCHALTRAD 7.GANG	550004564102
26.06.2024		035540-900					nt. wt.: 727 KG , gr. wt.: 808 KG
		CC: 240044611	1.850	PC	S		
		CC: 1.000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 287547					
		UC-Material: AB16802X10					
		Text: Engineering Change Status a					
		Text: Customer Change No. C0_21_002676-01					
		Text: Supplier Index -					
81211208	000010	2511123290	3.700	PC	S	SCHALTRAD 7.GANG	550004564102
26.06.2024		035540-900					nt. wt.: 1.439 KG , gr. wt.: 1.610 KG
		CC: 240044531	1.850	PC	S		
		CC: 240042348	1.850	PC	S		
		CC: 2.000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 287547					
		UC-Material: AB16802X10					
		Text: Engineering Change Status a					
		Text: Customer Change No. C0_21_002676-01					
		Text: Supplier Index -					
81211215	000010	2511122790	2.560	PC	S	SCHALTRAD 4.GANG	550004688601
26.06.2024		035612-900					nt. wt.: 2.956 KG , gr. wt.: 3.299 KG
		CC: 240044578	640	PC	S		
		CC: 240044575	640	PC	S		
		CC: 240044572	640	PC	S		
		CC: 240044571	640	PC	S		
		CC: 4.000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 274505					
		UC-Material: G016907X10					
		Text: Engineering Change Status -					
		Text: Customer Change No. 22_003385-01					
		Text: Supplier Index -					

GR:

Quant. Check:

Rating Check:



Linamar Plattenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815 Plattenberg

Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 7.GANG
(part name / Désignation pièce)
Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1232.90
(costumer part number / No. du plan client)
Kd.-Auftr.-Nr. 30005430
(order no. / No. De commande)
Schmelzen-Nr. 287547
(heat number / No. de Coulee)
Werkstoff 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)

HBS-Teile-Nr. 035540-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS)
Änderungsindex a
(draw, notifc. index / Index du plan)
Lieferschein-Nr. 81210453/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)
Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)
Herstellprozess EAF/VDS
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1047172
(order no./ordre no.)
SAP UC-Material AB16802X10
(SAP UC-material/SAP UC-matériau)
Lieferdatum 06/14/2024
(shipping date / Date de livraison)
Stückzahl 1,850
(quantity / Quantité)
Gießformat 270
(casting dim. / Dimension coulee)
Lieferzustand + FP Gießen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Stahlhersteller Acciaierie Bertoli Safau
(steel mill / Aciérie)
Lieferspezifikation GCG 805000_02
(technical specification / Spécification de livraison)

Rohmat.-abm. 23 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)
Umformgrad 50:1
(Diameter / diamètre)

Schmelzeanalyse (test analysis / Analyse de coulé)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.2040	0.2100	1.1400	0.0080	0.0310	1.1500	0.0400	0.1200	0.1700	0.0090	0.0200	0.0040	0.0001	0.0022	0.0030	0.0000	0.0000	0.0010	0.0050	0.0001	0.0000	0.0002	0.9300	0.8000	10.000

Härtebarkeit (hardnability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1.5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50		
HRC	0.00	45.70	0.00	45.00	0.00	43.70	0.00	40.50	0.00	37.10	0.00	34.60	32.70	31.20	29.00	27.50	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00		
Fdyn	0.00	-	0.00																				
								DI-Wert (DI value / diamètre idéal)	0.00														

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT-PERLIT					Randentkohlung (decarburation / Décarburation)					Reinheitsgrad (degree of purity / Degré de Pureté)				
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	8	-	8	Sek.	8	-	9			K4 OXIDES O K3 OXIDE				

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécanique)

Rm (N/mm²)	Rp0.2(N/mm²)		
0.00	-	0.00	0.00

A(%)		Z(%)	
0.00	-	0.00	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0 0	-	201.0 0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	168.0 0	-	176.0 0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm



seit über
58
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-007658 vom 26.06.2024

Ludwigsburg, 26.06.2024

Seite 1 von 1

24-007658

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 01.07.2024		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 26.06.2024		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81209689	2	COLLI	Getriebeteile	23.017	73,58
2	81210438-81211972	8	COLLI			
3	81210450	3	COLLI			
4	81210453-81211208	3	COLLI			
5	81211215-81211216-812112	12	COLLI			
17						
Summe: Total:		28,00 COLLI		23.017,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Anhängers Fahrer Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t						
22 Benutzter Grenzübergang		27 Gut 24-007658 empfangen am Datum / Date ROBERTO NAGEL S.r.l. VIA DEI CICLAMINI S.p.A. - 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 01 JUL 2024 Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"				
20 LINAMAR PLETTENBERG GMBH D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur				